# 5 公積金個人帳戶
# CONTAS INDIVIDUAIS DE PREVIDÊNCIA

## 5.1 公積金個人帳戶

於2016年6月，《非強制性中央公積金制度》法案獲立法會一般性通過，隨後展開細則性討論，完善條文。另一方面，也展開了相關行政法規的草擬工作。

根據第170/2016號行政長官批示，符合法定要件的公積金個人帳戶擁有人於2016年度獲發放預算盈餘特別分配款項，金額為澳門幣7,000元。首次符合資格的帳戶擁有人可同時獲發放鼓勵性基本款項，金額為澳門幣10,000元。

於收益結算日個人帳戶仍生效之公積金個人帳戶擁有人皆有權獲得分配收益。2016年度的公積金個人帳戶收益於9月份進行分配。

## 5.2 2016年公積金個人帳戶擁有人

2016年公積金個人帳戶擁有人總數為565,675人。其中，22歲或以上的澳門永久性居民有479,244人，佔總數的84.7%。與去年開立個人帳戶的數字相比，整體帳戶人數增加了14,071人，增幅為2.6%。

## 5.1 Contas individuais de previdência

Em Junho do ano 2016, a proposta de lei (Regime de Previdência Central não Obrigatório) foi aprovada na generalidade na Assembleia Legislativa, e iniciam-se sucessivamente a discussão na especialidade e melhoramento de disposições. Por outro lado, a redacção do respectivo regulamento administrativo também foi iniciada.

Por Despacho do Chefe do Executivo n.º 170/2016, é atribuída no ano 2016 uma verba de 7.000 patacas, a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais, ao titular da conta individual de previdência que preencha os requisitos legais. Para os titulares das contas que, pela primeira vez, preencham os requisitos, pode ser atribuída ainda uma verba de incentivo básico no valor de 10.000 patacas.

Na data da liquidação de rendimento, os titulares com contas individuais de previdência válidas têm direito à atribuição de rendimentos, sendo atribuído em Setembro o rendimento da conta individual de previdência do ano 2016.

## 5.2 Titulares de contas individuais de previdência do ano 2016

No ano 2016, os titulares das contas individuais de previdência totalizaram 565.675 pessoas. Entre eles, houve 479.244 residentes permanentes com idade igual ou superior a 22 anos, isto representou uma percentagem de 84,7% em comparação com a totalidade dos titulares. Se comparamos com a conta individual aberta no ano anterior, houve um aumento de 14.071 titulares, correspondendo a uma subida de 2,6%.

## 表二十三：2016 年公積金個人帳戶擁有人按年齡及性別劃分
## QUADRO 23: Titulares de contas individuais de previdência classificados por idade e sexo em 2016

| 年齡組別 Grupos etários | | | 人數 Número 永久 Permanente | 非永久 Não Permanente | 合計 Total | 年齡組別 Grupos etários | | | 人數 Número 永久 Permanente | 非永久 Não Permanente | 合計 Total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| <18 | 男 | H | 198 | 36 | 234 | 40 - 44 | 男 | H | 17,610 | 4,118 | 21,728 |
| | 女 | M | 275 | 34 | 309 | | 女 | M | 22,314 | 5,361 | 27,675 |
| | **男女** | **HM** | **473** | **70** | **543** | | **男女** | **HM** | **39,924** | **9,479** | **49,403** |
| 18 - 21 | 男 | H | 17,536 | 1,743 | 19,279 | 45 - 49 | 男 | H | 17,905 | 2,842 | 20,747 |
| | 女 | M | 16,248 | 1,505 | 17,753 | | 女 | M | 25,378 | 3,170 | 28,548 |
| | **男女** | **HM** | **33,784** | **3,248** | **37,032** | | **男女** | **HM** | **43,283** | **6,012** | **49,295** |
| 22 - 24 | 男 | H | 15,477 | 944 | 16,421 | 50 - 54 | 男 | H | 25,143 | 1,736 | 26,879 |
| | 女 | M | 14,620 | 999 | 15,619 | | 女 | M | 31,766 | 1,662 | 33,428 |
| | **男女** | **HM** | **30,097** | **1,943** | **32,040** | | **男女** | **HM** | **56,909** | **3,398** | **60,307** |
| 25 - 29 | 男 | H | 29,155 | 1,264 | 30,419 | 55 -59 | 男 | H | 27,544 | 953 | 28,497 |
| | 女 | M | 27,578 | 2,691 | 30,269 | | 女 | M | 29,551 | 841 | 30,392 |
| | **男女** | **HM** | **56,733** | **3,955** | **60,688** | | **男女** | **HM** | **57,095** | **1,794** | **58,889** |
| 30 - 34 | 男 | H | 22,659 | 3,001 | 25,660 | 60 - 64 | 男 | H | 21,943 | 803 | 22,746 |
| | 女 | M | 21,893 | 5,820 | 27,713 | | 女 | M | 22,703 | 720 | 23,423 |
| | **男女** | **HM** | **44,552** | **8,821** | **53,373** | | **男女** | **HM** | **44,646** | **1,523** | **46,169** |
| 35 - 39 | 男 | H | 16,288 | 4,113 | 20,401 | >=65 | 男 | H | 33,346 | 1,086 | 34,432 |
| | 女 | M | 17,319 | 5,798 | 23,117 | | 女 | M | 39,052 | 934 | 39,986 |
| | **男女** | **HM** | **33,607** | **9,911** | **43,518** | | **男女** | **HM** | **72,398** | **2,020** | **74,418** |
| | | | | | | 合計 TOTAL | 男 | H | 244,804 | 22,639 | 267,443 |
| | | | | | | | 女 | M | 268,697 | 29,535 | 298,232 |
| | | | | | | | **男女** | **HM** | **513,501** | **52,174** | **565,675** |

## 5.3 2016年預算盈餘特別分配款項

2016年預算盈餘特別分配款項名單於6月公佈。截至2016年底共362,772人被列入名單，每人獲分配款項澳門幣7,000元，涉及總金額為澳門幣25億3,940萬4仟元。當中共14,144人為首次符合資格的居民，可同時獲分配鼓勵性基本款項澳門幣10,000元，總發放金額為澳門幣1億4,144萬元。共116,472人不符合至少有183日身處澳門特別行政區的規定而不被列入分配

## 5.3 Verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2016

Foi publicada em Junho a lista de atribuição de verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2016. Até ao final do ano 2016, foram incluídos na lista 362.772 pessoas, com direito a dotação de 7.000 patacas por cada pessoa, representando no total, 2.539,40 milhões de patacas. Entre elas, 14.144 foram residentes que reuniam os requisitos, pela primeira vez, e obtiveram, simultaneamente, a verba de incentivo básico (10.000 patacas), envolvendo o montante global de 141,44 milhões de patacas. Houve 116.472 pessoas que não satisfizeram o requisito de permanência na RAEM de, pelo menos, 183 dias. Além disso, houve

款項名單；此外有86,431人為22歲以下或屬於澳門非永久性居民已開戶但未符合分配款項要件人士。

不在名單內的個人帳戶擁有人，可按實際情況提出聲明異議。截至2016年底共收到11,458份聲明異議，其中10,010份已有結果，當中共9,852份聲明異議獲接納，以“住所在內地且年滿六十五歲者”為理由提出的異議最多，佔63.6%，其次是“就讀由當地主管當局認可的高等教育課程”，佔14.3%。

根據第14/2012號法律《公積金個人帳戶》第十二條第三款的規定，就獲得預算盈餘特別分配款項的權利的時效為3年，自作出分配年度的12月31日起計。不被列入2013年度分配款項名單的人士，其獲發放分配款項的權利時效於2016年12月31日完成。

86.431 pessoas que têm as contas abertas, mas não satisfazem os requisitos sobre a atribuição de verba por não terem completado 22 anos de idade ou serem residentes não permanentes.

Os titulares não incluídos na lista, puderam apresentar reclamações consoante a situação de cada um. Até ao final de 2016, foram recebidas um total de 11.458 reclamações, das quais 10.010 foram concluídas. No ano 2016, foram aceites totalmente 9,852 reclamações, as razões expostas que tiveram maior peso foram “tenha completado 65 anos de idade e residência habitual no Interior da China”, com 63,6% da totalidade das reclamações e, de seguinte, “Frequência de curso do ensino superior, reconhecido pelas autoridades competentes do local do curso”, com 14,3% da totalidade das reclamações.

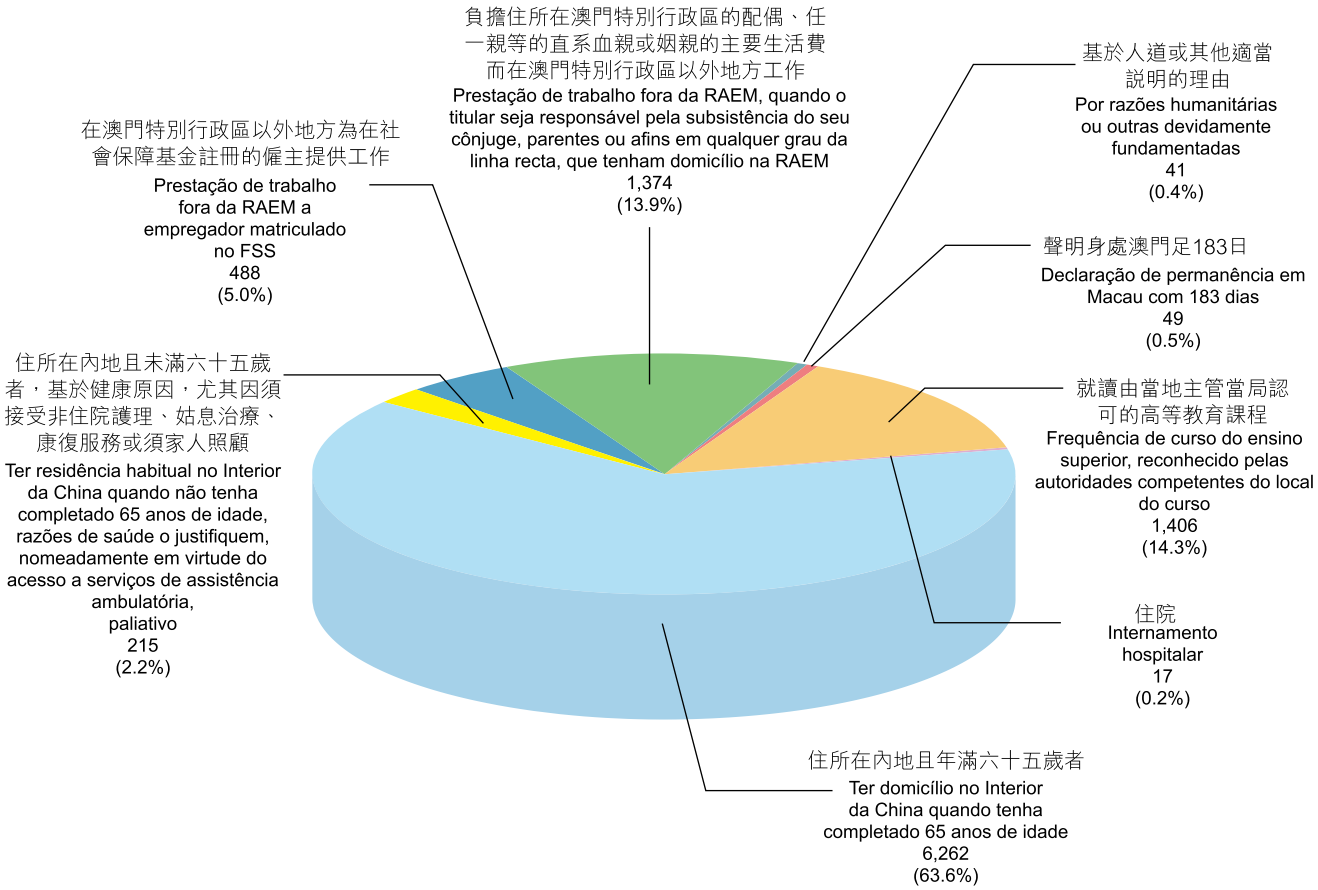
A Lei n.º 14/2012 (Contas individuais de previdência) estatui, no seu n.º 3 do artigo 12.º, que o direito ao registo na conta individual de previdência do montante atribuído a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais prescreve no prazo de três anos, contado a partir de 31 de Dezembro do ano em que a repartição seja efectuada. Para os indivíduos que foram excluídos da lista de atribuição de verbas do ano 2013, o seu direito à atribuição de verbas prescreveu no dia 31 de Dezembro do ano 2016.

## 表二十四：最近五年聲明異議的處理情況
## QUADRO 24: Situação de processamento de reclamações dos últimos cinco anos

| 處理<br>Processamento | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|---|---|---|---|---|---|
| 接納<br>Deferidas | 14,685 | 15,124 | 15,011 | 14,274 | 9,852 |
| 駁回<br>Indeferidas | 1,994 | 1,686 | 1,466 | 1,122 | 148 |
| 存檔<br>Arquivadas | 100 | 28 | 26 | 9 | 10 |

註： 2012年、2013年、2014年及2015年的聲明異議數據按2016年處理的情況作出最新調整。
Obs: Os números das reclamações dos anos 2012、2013、2014 e 2015 são sempre actualizados conforme as situações processadas de 2016.

## 圖六：2016 年預算盈餘特別分配款項獲接納的聲明異議按不同原因的百分比
## GRÁFICO 6: Percentagem de reclamações deferidas para a atribuição de verba a título de repartição extraordinária de saldos orçamentais para o ano 2016 conforme os motivos




註：因進位關係，相加後百分比未必等於100%。
Nota: Devido a arredondamentos, as percentagens somadas podem não ser iguais a 100%.

## 5.4 提取款項申請

2016年獲批准提取個人帳戶款項的申請共58,218份，比去年增加5.1%，已發放金額約為澳門幣7億458萬元。

## 5.4 Requerimento de levantamento de verba

Em 2016, foram autorizados totalmente, 58.218 requerimentos de levantamento de verba da conta individual, representando um aumento de 5,1% em comparação com o ano anterior. O montante atribuído no total, foi de cerca de 704,58 milhões de patacas.

### 5.4.1 年滿65歲或以上提取款項之申請

年滿65歲或以上獲批准提款的申請共53,551份，比去年增加4.9%。已提取款項人士約佔列入名單的65歲或以上長者的92.3%。提款金額約澳門幣6億1,525萬元，佔總發放金額87.3%。

### 5.4.2 提前提取款項之申請(未年滿65歲)

2016年獲批准的提前提取款項申請共3,827份，較去年增7.8%。不獲批准的申請數字共277份，與去年數字相若。

其中，以“領取殘疾金超過一年＂為由獲批准的提款申請為最多，佔56.1%，較去年增加16.1%。其次為“領取社會工作局特別殘疾津貼”，佔20.4%，較去年減少6.2%。

各項提前提款的總發放金額約澳門幣7,162萬元，佔總發放金額10.2%。

### 5.4.3 繼承人提取款項之申請

在公積金個人帳戶擁有人死亡情況下，由繼承人提取款項的申請共840份，比去年增加8.7%，共發放金額約澳門幣1,771萬元。

### 5.4.1 Requerimento de levantamento de verba de titulares com idade igual ou superior a 65 anos de idade

Os requerimentos autorizados para levantamento de verba de titulares com idade igual ou superior a 65 anos totalizaram 53.551, representando uma subida de 4,9% em comparação com o ano transacto. Os titulares das contas individuais de previdência com esta faixa etária que levantaram a verba representam 92,3% em comparação com os idosos com esta faixa etária que estão incluídos na lista. O levantamento de verba é cerca de 615,25 milhões de patacas, registando um valor de concessão de 87,3%.

### 5.4.2 Requerimento de levantamento de verba por antecipação (inferior a 65 anos de idade)

Em 2016, os requerimentos autorizados para levantamento antecipado de verba totalizam 3.827, representando uma subida de 7,8% em comparação com o ano passado. Os requerimentos indeferidos foram de 277, número semelhante ao número do ano passado.

Entretanto, predominam os requerimentos deferidos por motivo de “estar a receber a pensão de invalidez há mais de um ano”, os quais representam 56,1%, e aumentaram 16,1% em comparação com o ano passado. De seguinte, foram os requerimentos deferidos por motivo de “receber o subsídio de invalidez especial do IAS”, os quais representam 20,4%, e desceram 6,2% em comparação com o ano passado.

O montante global atribuído decorrente de levantamentos de verba por antecipação atingiu cerca de 71,62 milhões de patacas, representando 10,2% do valor total de levantamentos.

### 5.4.3 Requerimento de levantamento de verba por herdeiro

Em caso de falecimento de titular de conta individual de previdência, os requerimentos de levantamento de verba por herdeiro totalizaram 840 e subiram 8,7% em comparação com o ano 2015, com um montante de cerca de 17,71 milhões de patacas.

## 表二十五：申請及提取款項之比較
## QUADRO 25: Comparação do número de requerimentos e levantamento de verbas

| 類別 Modalidades | 份數 Número | | | | 發放金額(澳門幣) Valor Atribuído (MOP) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 批准 Deferimentos | | 不批准 Indeferimentos | | | |
| | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 | 2015 | 2016 |
| 1. 年滿65歲或以上提取款項 Levantamento de verba de titulares com idade igual ou superior a 65 anos | 51,062 | 53,551 | 96 | 105 | 561,607,588.00 | 615,254,002.00 |
| 2. 提前提取款項(未滿65歲)： Levantamento de verba por antecipação (idade inferior a 65 anos): | 3,550 | 3,827 | 277 | 277 | 60,649,407.00 | 71,624,672.00 |
| 因嚴重傷病而需負擔龐大的醫療開支 Esteja a incorrer em despesas elevadas para diagnóstico e tratamento médico devido a lesões corporais graves ou doença grave. | 667 | 642 | 171 | 160 | 17,855,656.00 | 21,572,798.00 |
| 領取殘疾金超過一年 Receber a pensão de invalidez há mais de um ano. | 1,849 | 2,147 | 3 | 3 | 27,421,528.00 | 33,115,339.00 |
| 領取社會工作局特別殘疾津貼 Estar a receber o subsídio de invalidez especial do Instituto de Acção Social. | 834 | 782 | 17 | 16 | 10,277,932.00 | 8,591,787.00 |
| 基於人道或其他具適當說明的理由 Por razões humanitárias ou outras devidamente fundamentadas. | 200 | 256 | 86 | 98 | 5,094,291.00 | 8,344,748.00 |
| 3. 繼承人提取款項 Levantamento de verba por herdeiro | 773 | 840 | 0 | 0 | 14,748,474.00 | 17,709,536.33 |
| **總數 TOTAL** | **55,385** | **58,218** | **373** | **382** | **637,005,469.00** | **704,588,210.33** |

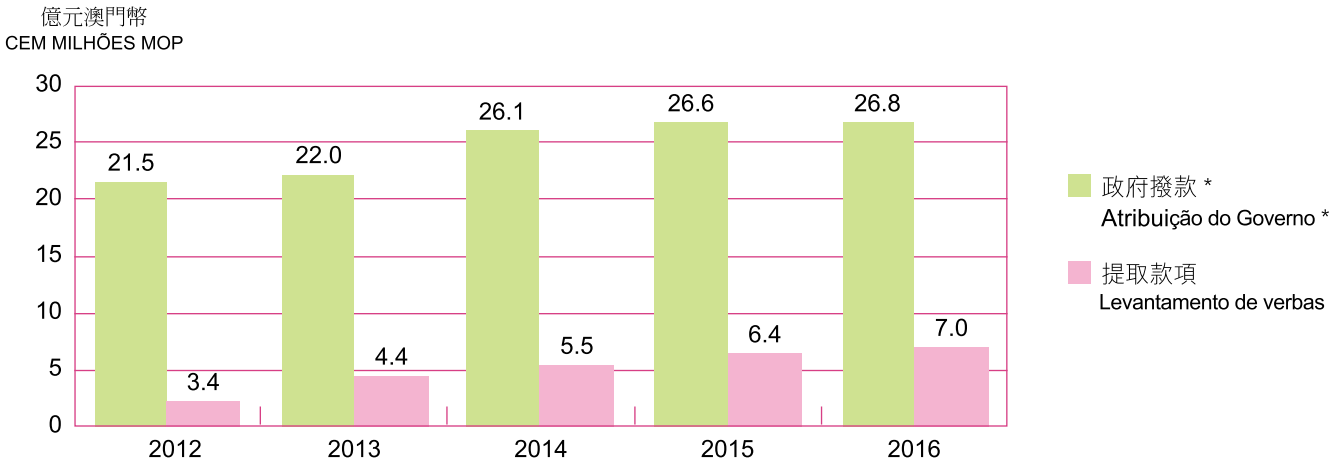
## 5.5 歷年政府撥款及款項提取

2010年至2016年，澳門特別行政區政府注入公積金個人帳戶的撥款累計總金額約澳門幣173.1億元，累計被提取款項約澳門幣33.5億元，佔撥款金額的19.3%。

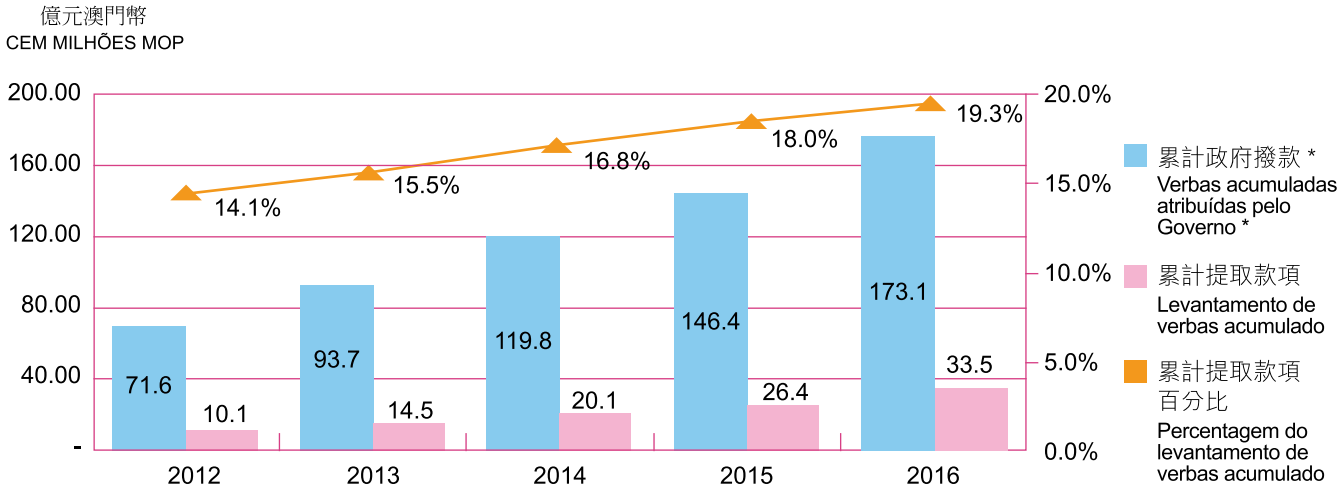
## 5.5 Verba atribuída pelo Governo e o levantamento de verba dos últimos anos

Desde o ano 2010 até o ano 2016, o Governo da RAEM procedeu à atribuição de verbas para as contas individuais de previdência no valor acumulado de 17.310 milhões de patacas, sendo levantadas cumulativamente 3.350 milhões de patacas, correspondente a 19,3% da totalidade de verba atribuída.

## 圖七：最近五年公積金個人帳戶政府撥款及提取款項
## GRÁFICO 7: Verba atribuída das contas individuais de previdência pelo Governo e o levantamento de verba nos últimos cinco anos




## 圖八：最近五年公積金個人帳戶累計政府撥款及提取款項
## GRÁFICO 8: Verbas acumuladas atribuídas pelo Governo e o levantamento de verbas acumulado nos últimos cinco anos




* 按每年透過聲明異議而重新獲得款項分配作更新。
Dados actualizados conforme as verbas novamente atribuídas através de reclamações que foram apresentadas em cada ano.

## 5.6 收益分配

每年8月31日為收益結算日，收益計算期為2015年9月至2016年8月，公積金個人帳戶收益來自存放於澳門各銀行的定期存款利息。按公式計算，2016年的收益率為0.1363%，轉化為年利息回報率為1.6356%。收益於9月份進行分配，合資格的個人帳戶最高可獲分配澳門幣746元的收益。

## 5.6 Atribuição de rendimentos

A data de liquidação de rendimento é o dia 31 de Agosto de cada ano, o período de cálculo do rendimento é compreendido entre Setembro de 2015 e Agosto de 2016. Os ganhos das contas individuais de previdência são originados de juros de depósitos a prazo que estão creditados em bancos de Macau. À luz da fórmula, a taxa de rendimento de 2016 foi 0,1363%, convertida em taxa de juros anual de 1,6356%, sendo que o rendimento se encontrou atribuído em Setembro e cada conta individual poderia receber, no máximo, o rendimento de 746 patacas.